
**Roues pour véhicules particuliers —
Nomenclature des masselottes
d'équilibrage clippées et des rebords de
jantes, méthodes d'essai et exigences de
performance**

*Passenger vehicle wheels — Clip balance weight and rim flange
nomenclature, test procedures and performance requirements*
(standards.iteh.ai)

[ISO 13988:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8852e0cd-8193-44f5-99ef-3b79698b709c/iso-13988-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8852e0cd-8193-44f5-99ef-3b79698b709c/iso-13988-2008>



PDF – Exonération de responsabilité

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 13988:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8852e0cd-8193-44f5-99ef-3b79698b709c/iso-13988-2008>



DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2008

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Publié en Suisse

Sommaire

Page

Avant-propos	iv
Introduction	v
1 Domaine d'application	1
2 Références normatives	1
3 Termes et définitions	1
4 Types de rebords de jantes	7
5 Méthodes d'essai	7
5.1 Préparation des masselottes d'équilibrage pour l'essai	7
5.2 Préparation de la roue	7
5.3 Placement de masselottes d'équilibrage	8
5.4 Essai de démontage tangentiel	9
5.5 Essai de démontage axial	10

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 13988:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8852e0cd-8193-44f5-99ef-3b79698b709c/iso-13988-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8852e0cd-8193-44f5-99ef-3b79698b709c/iso-13988-2008>

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'ISO 13988 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 22, *Véhicules routiers*, sous-comité SC 19, *Roues*.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 13988:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8852e0cd-8193-44f5-99ef-3b79698b709c/iso-13988-2008>

Introduction

La présente Norme internationale porte sur les masselottes d'équilibrage clippées destinées aux roues pour véhicules particuliers. Elle décrit les propriétés générales, les configurations de masselottes d'équilibrage clippées, les cotes de jantes et définit les termes utilisés pour décrire ces propriétés.

La présente Norme internationale décrit des méthodes d'essai permettant d'apprécier le maintien des masselottes sur la roue.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[ISO 13988:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8852e0cd-8193-44f5-99ef-3b79698b709c/iso-13988-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8852e0cd-8193-44f5-99ef-3b79698b709c/iso-13988-2008>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 13988:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8852e0cd-8193-44f5-99ef-3b79698b709c/iso-13988-2008>

Roues pour véhicules particuliers — Nomenclature des masselottes d'équilibrage clippées et des rebords de jantes, méthodes d'essai et exigences de performance

1 Domaine d'application

La présente Norme internationale spécifie des procédures et des exigences minimales de performance relatives à des essais, sans pneumatiques, du maintien de masselottes d'équilibrage destinées aux roues pour véhicules particuliers. Elle spécifie également des propriétés générales concernant les configurations des masselottes d'équilibrage clippées et des rebords de jantes pour les roues en alliage et en acier destinées aux véhicules particuliers. D'autres types de matériaux et de montages pourront être étudiés à l'avenir.

2 Références normatives

Les documents de référence suivants sont indispensables pour l'application du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

ISO 3911, *Roues et jantes pour pneumatiques — Vocabulaire, désignation et marquage*

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8852e0cd-8193-44f5-99ef-7e96987709-iso-3911-2008>

ISO 4000-1, *Pneumatiques et jantes pour voitures particulières — Partie 1: Pneumatiques (série millimétrique)*

ISO 4000-2, *Pneumatiques et jantes pour voitures particulières — Partie 2: Jantes*

ISO 4223-1, *Définitions de certains termes utilisés dans l'industrie du pneumatique — Partie 1: Pneumatiques*

3 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions donnés dans l'ISO 4223-1, l'ISO 4000-1, l'ISO 4000-2, l'ISO 3911 ainsi que les suivants s'appliquent.

3.1

assemblage de masselotte d'équilibrage

assemblage d'une masselotte et d'un clip, destiné au montage sur un rebord de jante afin d'assurer l'équilibrage d'un assemblage pneumatique/roue autour de son axe de rotation et donc de minimiser les vibrations résultant de la rotation de l'assemblage pneumatique/roue

NOTE La Figure 1 illustre la terminologie et la nomenclature d'un assemblage de masselotte d'équilibrage.

3.1.1

masselotte

matériau d'une masse spécifiée et dont les contours sont faits pour épouser la surface d'un rebord de jante

3.1.2

clip

pièce de métal fixée à la masselotte et dont la forme spéciale permet de monter la masselotte d'équilibrage sur un rebord de jante

3.1.3

ergot

partie facultative qui dépasse de la surface du clip et qui entre en contact avec le rebord de la jante

3.1.4

enrobage de la masselotte d'équilibrage

enrobage fait d'un matériau non corrosif et destiné à prévenir la corrosion

EXEMPLE Polyester, nylon.

3.1.5

cotes fondamentales de la masselotte d'équilibrage

cotes nécessaires afin de permettre le montage d'une masselotte d'équilibrage sur un rebord de jante

3.1.6

taille de la masselotte d'équilibrage

la taille d'une masselotte d'équilibrage est établie en fonction de sa masse et est exprimée en grammes

3.1.7

force de démontage de la masselotte d'équilibrage

force statique nécessaire pour retirer une masselotte d'équilibrage du rebord d'une jante et exprimée en newtons

3.1.8

maintien de la masselotte d'équilibrage

aptitude d'une masselotte d'équilibrage à rester en place sur un rebord de jante dans diverses conditions d'utilisation

3.1.9

interférence

la pression d'arc-boutement d'une masselotte d'équilibrage est calculée à partir de la différence entre l'épaisseur d'un rebord de jante et l'écartement de la masselotte

3.2

rebord de jante

partie d'une jante sur laquelle on monte une masselotte d'équilibrage

NOTE 1 La Figure 2 illustre la terminologie et la nomenclature relatives aux propriétés du rebord de jante pour les roues en alliage léger.

NOTE 2 La Figure 3 illustre la terminologie et la nomenclature relatives aux propriétés du rebord de jante pour les roues à jantes produites par profilage de feuillard.

NOTE 3 La Figure 4 illustre la terminologie et la nomenclature relatives aux propriétés du rebord de jante pour les roues dont le disque intègre le rebord de jante extérieur ("fullface wheels").

NOTE 4 La Figure 5 illustre la terminologie et la nomenclature relatives aux propriétés du rebord de jante pour les roues habillées ("clad wheels").

3.2.1

cotes fondamentales d'un rebord de jante

cotes nécessaires afin de permettre le montage d'une masselotte d'équilibrage sur un rebord de jante

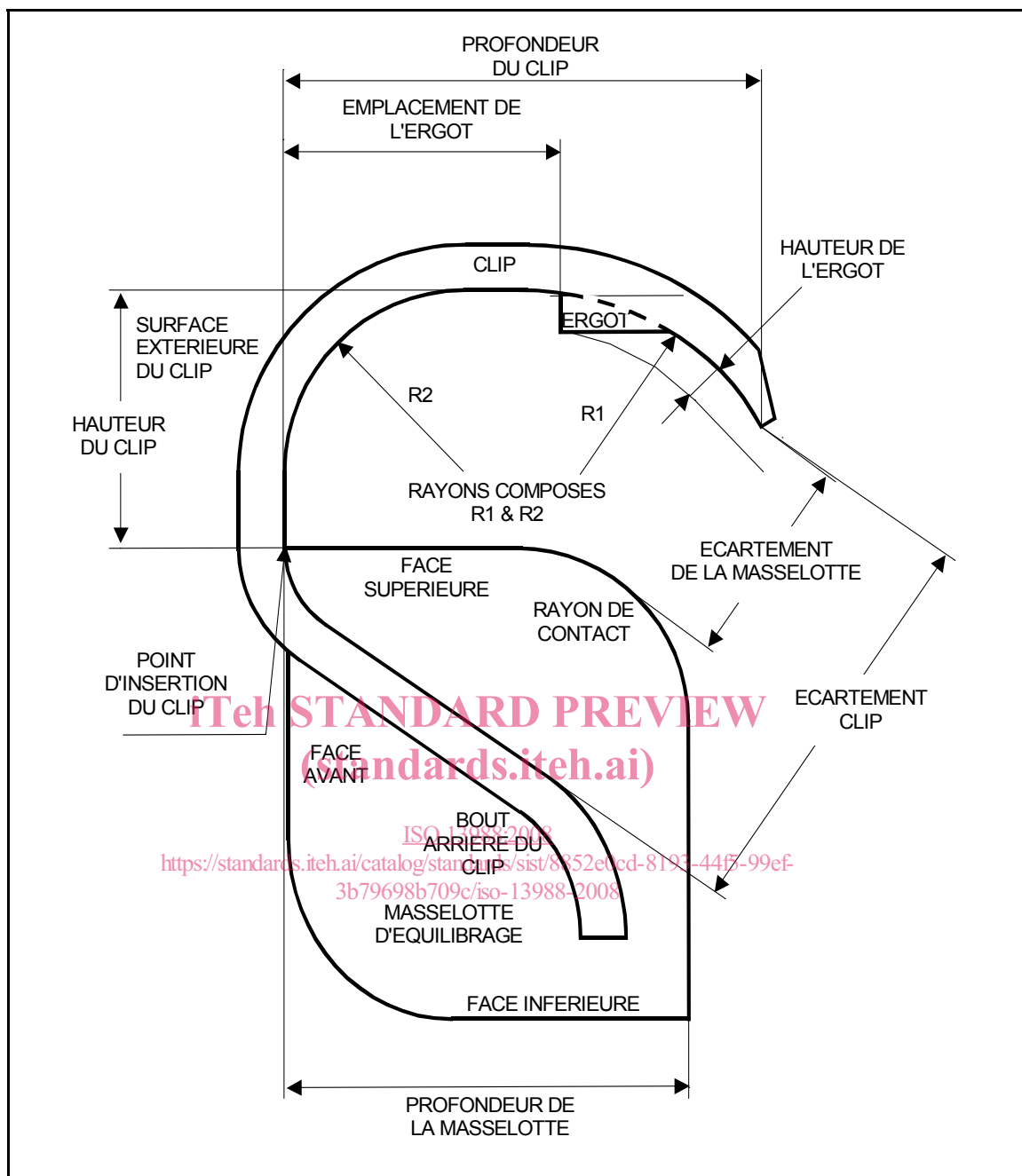


Figure 1 — Terminologie relative à un assemblage de masselotte d'équilibrage

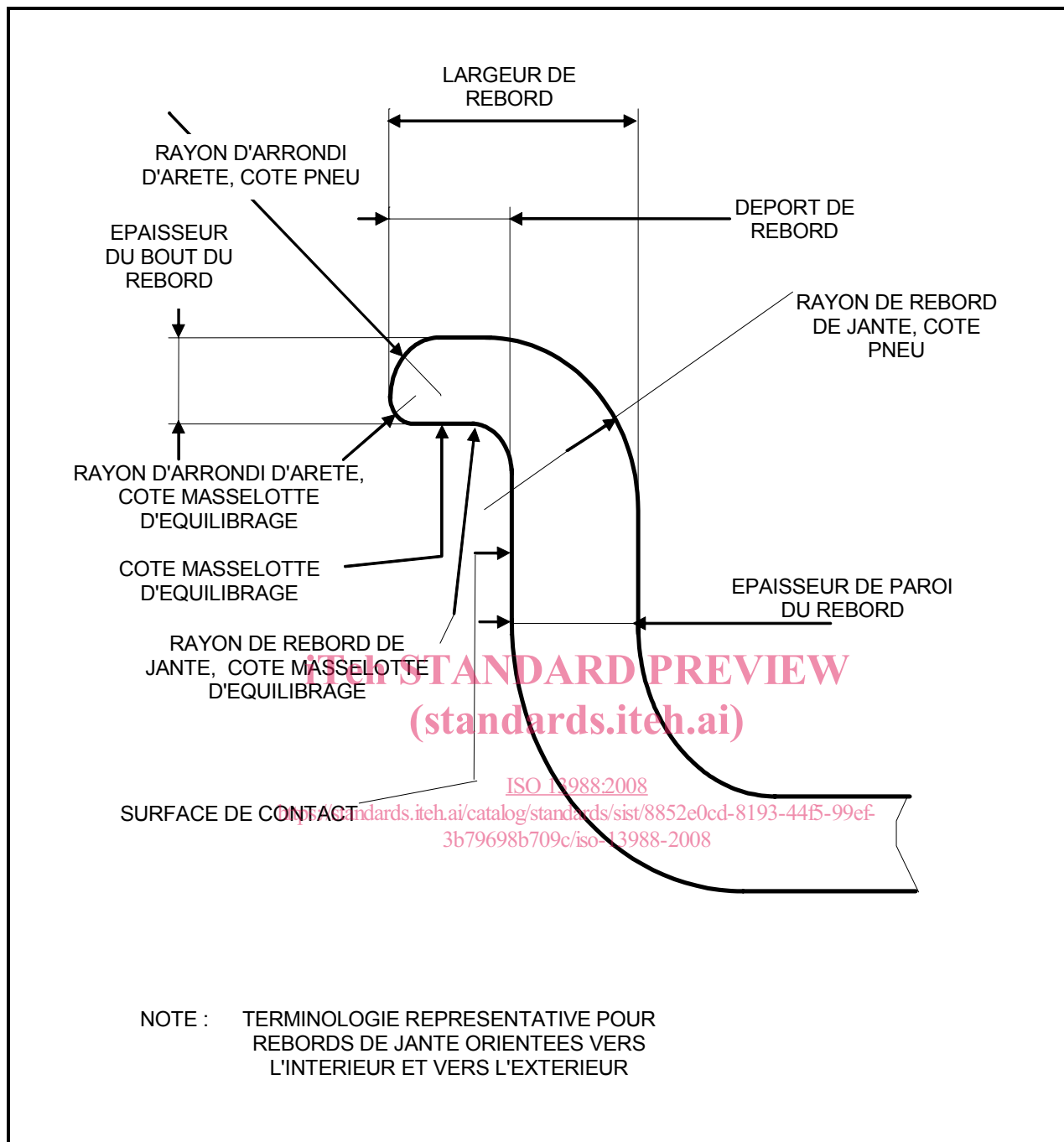


Figure 2 — Terminologie relative aux rebords de jantes en alliage d'aluminium

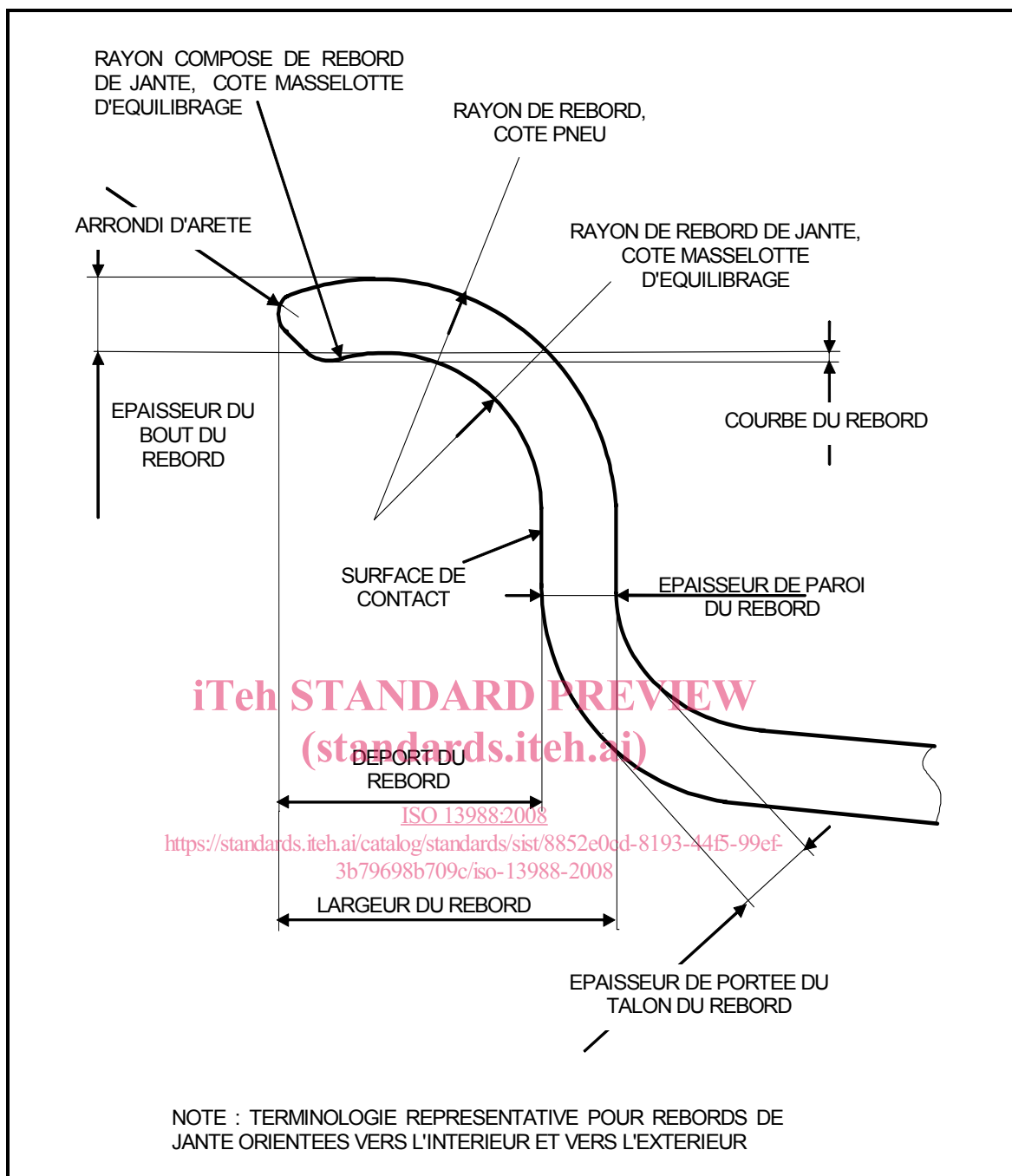


Figure 3 — Terminologie relative aux rebords de jantes produites par profilage de feuillard